

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	B M W	6 3 3 C S 1	CH 0072 56

Constructeur	BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG, München (D)		
Identification	"633 CS1"	à l'arrière du véhicule	
Plaque constr.	"BMW 6 CS Ausf. 331" sur la plaquette du constructeur		
N° du châssis	à droite, à l'arrière de l'avant, sous le capot au même endroit		
Ident. du moteur	"J,2" à l'arrière, à gauche en haut sur le carter du volant		
Importateur princ.	BMW - MOTAG SA, Industriestrasse 14, 8157 Diesldorf		
Véhicule homologué	4 375 055	Signes fixes dans code du type 633 CS1 / 6 CS Ausf. 331	

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4	Marque	B M W
Direction	mécanique avec assistance hydraulique	Construction	en ligne "E"
Transmission	mécanique synchronisée ou automatique	Carburant	B
Nombre de vitesses	4 ou 5 ou 3 Entraînement sur roues AR	Refroidiss.	eau
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, avec assistance par dépression, AR=limiteur	Alésage	89
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	3208
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire; lever avec secteur	Puissance en CV	200 DIN
Ralentisseur			75
Contrôle 2 circ.	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée	Bruit	82 dB/A à 1/min
		Silencieux	2 pots 990x120x85 / 550x190x170 mm
		Mesure des gaz	EGE-15 *
		Déparasitage	OCS = annexe 9, chiffres 3+4 = A+2

Carrosserie		Poids :		avant		arrière		total	
Nombre de portes	2	Indic. vit	km/h	Poids à vide	800	660	1460		
Ceintures sécurité	Ar4m **)	Rétroviseur	intérieurs gauche	Charge utile	100	180	280		
Cale		Atelage		Poids total	900	840	1740		
Antivol	verrouillage de la direction			Garantie fabr.			1830		
Nombre de places	1 4 av. 2	centre	ar 2	Dimens. pneus	195/70 VR 14	195/70 VR 14		(Variantes	
Dimensions	int.	ext.		Ply / bar	R / 2,3	R / 2,1		voir	
Longueur		4755	Empattements	Charge	1120	1050		remarques)	
Largueur		1725		pour V max	210	210			
Hauteur		1365	Voie	Jantes	6 J x 14 H2 métal léger +)				
Porte à faux	lat.		av 1420	Garantie poids remorquable avec frein			1300		
	av	1003	ar	Garantie poids remorquable sans frein			650		
	ar	1117	Braquage	Garantie poids de l'ensemble					
Distance volant - vers l'avant du véhicule			g 10200	Poids remorquable testé					
			d 10600	Vitesse maximale selon le constructeur			215	km/h	
				Vitesse maximale testée				km/h	
				charge garantie sur le toit				75	kg

Equipement  
 Feux de route HR (E) + HC (E)  
 Feux de croisement HC (E)  
 Feux de position A (E) dans HC  
 Feux rouges R-S1 (E)  
 Feux stop R-S1 (E)  
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)  
 Catadioptres av I (E)  
 Feux de gabarit av  
 Feux complément ++)  
 Eclairage plaque 2/ au centre ++)  
 Essuie-glace 2/ balais avec/mun lave-glace  
 Avertisseurs FIAMM ICM 2499 KA CH 5 0602 01  
 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme  
 Marque et type B M W 6 3 3 CSI  
 Homologation N° CH 0072 56  
 Carrosserie limousine  
 Places total 4 avant 2  
 Poids à vide 1460 Carburant B  
 Charge utile CV-impôt 16,34  
 Poids total 1830 Cylindrée 3208

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve à droite, à l'intérieur de l'aile, derrière l'appui de la suspension.
- \*\*\*) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis.
- +) Variante de jantes : 7 J x 14 H2 alliage léger, voies AV 1460 AR 1500 mm.
- ++) Modifications par l'importateur:
  - le feu de brouillard arrière doit être débranché;
  - une fixation doit être montée pour la plaque de contrôle de format unique, afin que celle-ci puisse être montée correctement.

A noter dans le permis de circulation:

- charge garantie sur le toit 75 kg.

Remplace FH CH 0072 56 du 27.-28.04.76  
 Indications pour le permis de circulation  
 (04.08.76)

Lieu et date de l'homologation  
 Dielsdorf, 28.4.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture  
de tourisme

B M W

6 3 3 C S i

CH 0072 56

Fiche complémentaire

I.

Complément du 31.01.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE: (boîte mécanique à 5 vitesses et boîte automatique)

avec le véhicule en marche : 50 km/h, M3, iA 3,25 = 78 dB/A

50 km/h, A2, iA 3,25 = 76 dB/A

à proximité de l'échappement: 86 dB/A à 4125 t/min..

Complément du 26.01.79 à Bern - Ad / 24.10.79

à partir du No du châssis: 5 565 315 (boîte mécanique)

4 387 757 (automatique)

Identification : "WBA 5231 000" (boîte mécanique) devant le No  
"WBA 5241 000" (automatique) du châssis

Complément du 30.06.80 à Berne - Br

Mesure des gaz : Conforme selon ECE-15, modification 03.

Complément du 23.09.80 à Berne - Ad

à partir de la production du 01.09.80:

Identification : "WBA EB31 ..." (boîte mécanique) devant le No du châssis

"WBA EB41 ..." (automatique)

(WBA ...1 = direction à gauche)

(WBA ...2 = direction à droite)

Identification du moteur : "32 6E A" à gauche, en haut sur la bride du démarreur. ./.

Complément du 02.02.1981 - jak

à partir du No du châssis: WBA EB3. ... 5 565 606 (boîte mécanique)  
WBA EB4. ... 4 388 223 (automatique )

Variante de pneus : 220/55 VR 390, charge 1300 (2,5), Vmax >210 km/h

Variante de jantes : 165 TR 390 (déport 22 mm), en alliage léger "BMW"  
voies inchangées